
语言学习方法教案

题目：语言学习的不同方向（语言学习方法第一节）

一、教学内容概览：

语言学习成功与否，并非是由当前的程度来衡量，而是在于学习的途径。

二、教学步骤预备

（一）参与者

1. 包括学员的知识、经历和做事的出发点以便与他们能够有效的交流。

学员大都来自各个地方教会，他们未来的服侍方向是预备、装备自己成为一个有能力的培训者，在各自的教会中培训更多预备要参与跨文化宣教的弟兄姊妹。

这些学员要有语言学习的不同经历，但不一定明白当前的程度并非取决于最终的学习结果，而是在学习的进程中有不同的途径。

2. 辅导员的角色：帮助者，引导者。

（二）教学必要性

为何这一单元是如此的重要？

决定语言学习最终成功的因素是什么？

1. 辅导员的视角：学员需要在哪些方面提高？

若没有该单元的学习，学员会一直有一个误导性的观念：每个人学习语言的程度都不同，而这样的程度也取决于你是否有学习语言的天赋，也许这样的观念使某些人的语言学习从此而夭折。

2. 学员的视角：是什么激励他们去学习呢？

（三）教学预期效果

1. 掌握：理解由于语言学习的不同途径而导致不同的结果。
2. 跟进的应用：能够将此原则实际的应用在日后的语言学习中，并不断正确评估、改进自己的方法。
3. 广泛的影响：能够帮助他人来理解这一原则，使更多的人从中受益！

语言学习方法教案

(四) 教学地点与教材

1. 地点：选择一个合适的室内空间，方便分组讨论。
2. 场地安排：为了促进参与者彼此间的互动，尽量围成一圈坐，让所有参与者及辅导者可以看见彼此。
3. 材料：白板、笔、板擦、桌椅、笔记型电脑、投影机、投影屏幕。
打印资料：“五个学习案例”

(五) 教学课时安排

时长：50 分钟（教学具体步骤的时间安排仅供参考）
是“语言学习方法的第一节”。

(六) 教学目标设计

1. 此单元的教学内容

学员会在态度，技能和知识方面学到什么？

1) 学员需要采取什么样的态度？

尝试接受这样一种新的概念——并非是当前的程度来决定语言学习的成功与否；因此不要沮丧、消极的面对自己当前的程度，而是以一种正确、积极的心态来面对、理解自己和他人的学习状况。

2) 学员掌握哪些技能？

正确看待自己当前的学习进度，不再以当前程度的好坏来评估自己未来学习的结果。

3) 学员获取哪些无法忘记，且根深蒂固的知识？

(1) 明白学习成功与否，并非是由当前的程度来衡量，而是在于学习的途径。

(2) 通过‘不同的语言程度’，‘不同的学习途径’两个图表来理解它们的真实区别。

2. 此单元的教学目标

学员通过哪些具体活动显示出所学的内容？

- 1) 评估每一个学习案例的结果如何；
- 2) 了解语言学习的态度、方法、与结果之间的关系；
- 3) 理解两个图表其中的真实含义；
- 4) 辨认两个图表的区别，进一步了解自己目前语言学习的境况是怎样的。

语言学习方法教案

三、教学具体步骤 [50 分钟]

(一) 链接 [10 分钟]

将已掌握的内容与新的内容进行连接。

问题思考：写下各自在不同语言的学习过程中，现今都处于哪一个阶段，哪种水平？（每一位学员写完交给教员）

(二) 挖掘 [20 分钟]

看案例思考以下三个问题：（分组讨论，并分享5分钟）

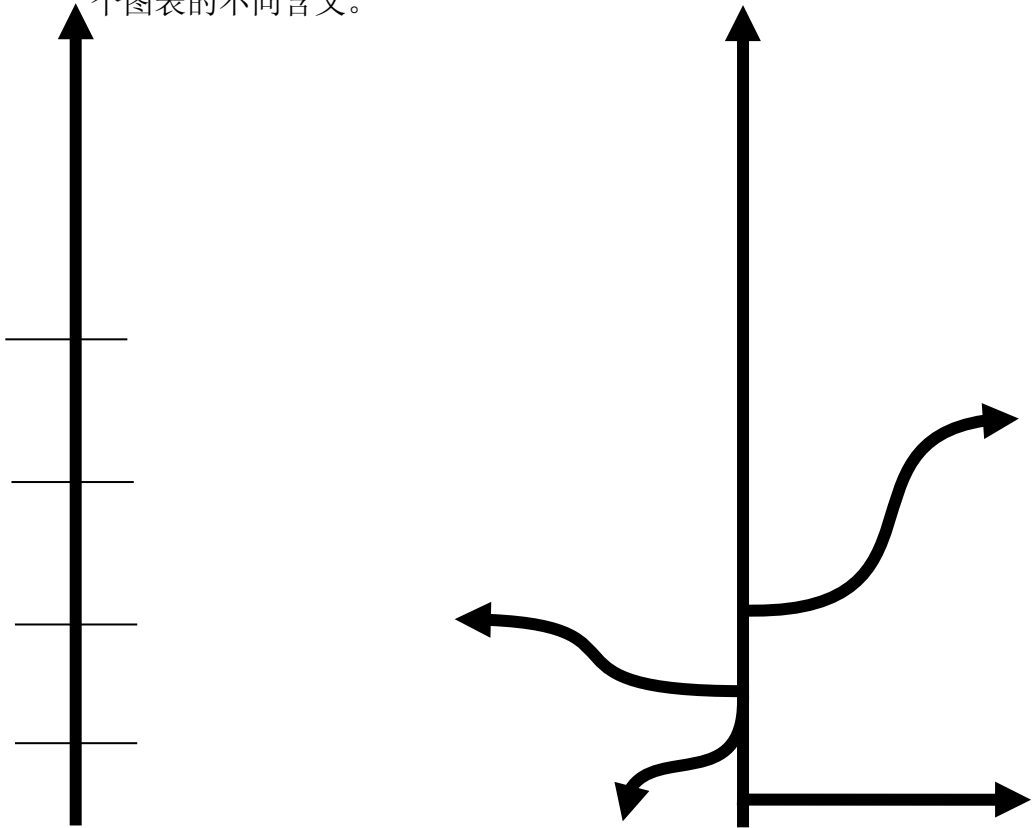
1. 请描述这五个案例中每一个人的语言学习情况是怎么样的？
2. 在语言学习方法中，态度和语言流利程度之间的关系是怎样的？
3. 在这些案例的学习当中，有哪些问题，请提出来。

教员参考：“五个学习案例”分别是有五个人在伊朗这个国家学习当地的语言‘波斯语’，但他们却有各自不同的经历。

(三) 应用 [10 分钟]

如何将该堂学习内容实际应用出来？

1. 请学员分别记录下自己写下的答案的笔记，在分小组讨论之后，向全体汇报讨论结果。
2. 教员画出‘不同的语言程度，还是不同的学习途径。’学员解释这两个图表的不同含义。



语言学习方法教案

教员参考：直线型的图表，表明是‘学习的不同水平段’
曲线形的图表，表明‘学习的不同方向’

(四) 改进 [5 分钟]

在未来的服侍、生活中，如何运用这一内容？

问题思考：在该单元学习结束之际，大家认为这样的题目与内容是否对自己或他人将来的服侍与学习有很大的帮助与影响？（讨论并分享）

(五) 总结 [5 分钟]

1. 总结教学活动
学员先分享对中心内容的理解，教员根据学员的回应来补充和总结。

2. 评估教学活动
你认为这次的学习哪方面最有帮助？

在哪些方面我 / 我们下次可以有所改善？

语言学习方法教案

五个学习案例

1. 第一位朋友名叫：丁少杰，他在当地已经有了两年多的时间，他能够理解大多数他所听到的内容，因此他的波斯语的进度在稳步的提高，即便在一个语境下有某个单词他不理解，他也能够从熟悉的语言场景中猜出其中的意思，而且由于对于该语境的熟悉程度，这个新词反而可以帮助他在同一个语境下掌握一种新的表达法。在有些词汇的表达上，他用一些当地人常用的词汇，但有时他发现，即或使用同样的词汇，但他的表达法却不完全与当地人的相同，因此，在他听到了当地人正确的表达法，他会及时地改正。因此说，在语言学习方面，丁少杰具备自我不断进取的能力。
2. 第二位朋友叫：王军，他是处于虽然流利，但却只停留在很有限的基本词汇上。特别是对于那些非母语人来说，他的波斯语实在是说得太好了，他们都很羡慕他，他对语言的表达听起来要比丁少杰流利很多，但实际上，他的听力却有很大的问题，他不能够完全理解他所听到的内容，而且常常理解错误，由于工作的关系，所以王军大多数的语言场景都是与做保险有关，他在伊朗已经有 5 年的时间，他暗暗的羡慕丁少杰的语言能力，暗自心理琢磨：‘如果我是他，我会太高兴了！’
3. 这位朋友叫：张以琳，她是王军的妻子，她的语言表达还处在基本生存需要的生活用语。在王军还不懂任何的波斯语之前，他就已经很羡慕自己妻子的语言能力！他认为自己的妻子可以自如的表达，在一次去药店的经历中，他告诉妻子说：告诉那个人我是在过敏。他的妻子困惑的看着他，然后结结巴巴的尝试表达，最后他的妻子告诉他：我感觉那个人根本就没有明白我说得，而且她也没听懂那个人回答她些什么。有一次王军自豪的说：我的妻子竟然能说得这么好，因为她从没有正式学习过该语言！她可以购物，搭公车，而且还能给自己的保姆清楚地引导。王军的妻子对丈夫的语言能力也是赞不绝口！
4. 第四位朋友叫：李辉，他的程度是尽量避免使用任何的波斯语。李辉在刚刚到该国之后，就立刻开始寻找说自己母语的人群，他在工作中，是找翻译，闲暇时间也是找说母语的人群在一起，他也没有任何的当地朋友；他本打算在该国只居留一年的时间，但由于公司丰厚的收入，而且在当地消费低廉，于是他决定再留三年的时间，而且也还没有离开的打算。
5. 最后一位名叫：赵婷，她的经历是以失败而告终！当这位女士刚刚到这个国家的时候，充满了一腔的热情，告诉自己的朋友她激动地心情，而且一想到她将有可能会了解一种新的文化，就心驰神往！她很快就开始了学习波斯语的计划，开始时还依然兴奋不已，但在第三年时，她毅然决然地决定要踏上返家的征程！